

ปีที่ 38 เล่ม 2 กรกฎาคม - ธันวาคม 2559

เจ้าของ

คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

ที่ปรึกษา

คณบดีคณะมนุษยศาสตร์ รองคณบดีฝ่ายวิชาการ

บรรณาธิการ

ผศ.ดร. กิตติพล ฐิโนทัย

กองบรรณาธิการ

ศ. กิรติ บุญเจือ	มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนดุสิต
ศ.ดร. พิณทิพย์ ทวยเจริญ	นักวิชาการอิสระ (มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์)
ศ.ดร.วัชระ งามจิตรเจริญ	มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
ศ.ดร.สดชื่น ชัยประสาธน์	นักวิชาการอิสระ (มหาวิทยาลัยศิลปากร)
รศ.ดร. ฉันทนา กล่อมจิต	มหาวิทยาลัยขอนแก่น
รศ.ดร. ชุมพร ยงกิตติกุล	นักวิชาการอิสระ (จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย)
รศ.ดร. ดำรง อุตตปรีชากุล	มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
รศ.ดร. นีออน พิณประดิษฐ์	นักวิชาการอิสระ (มหาวิทยาลัยขอนแก่น)
รศ. ประณต เค้าฉิม	มหาวิทยาลัยเกษมบัณฑิต
รศ. พวา พันธุ์เมฆา	อาจารย์พิเศษ (มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ)
รศ.ดร. วิไลศักดิ์ กิ่งคำ	มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์
รศ.น.ท.ดร. วัฒนชัย หมั่นยิ่ง	มหาวิทยาลัยนเรศวร
รศ. สีปาน ทรัพย์ทอง	มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์
รศ.ดร. อมรสิริ สันต์สุริยกุล เกียรติสาร	นักวิชาการอิสระ (มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์)
ผศ.ดร. คาริณา ไชติรวี	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
ผศ.ดร.ชาณนรงค์ บุญหนุน	มหาวิทยาลัยศิลปากร
ผศ.ดร. สุพรรณิ จันทน์คราญ	มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์
รศ. สุภา ปานเจริญ	มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
ผศ.ดร. พิมพากรณ์ บุญประเสริฐ	มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
รศ.ดร. สุกัญญา เรืองจรรยา	มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
ผศ.ดร. พณิตา กุลสิริสวัสดิ์	มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

คณะจัดทำ

ผศ. ดร. วิชญญา วันโณ	ผศ.ดร. สรรพร เอี่ยมมงคลกุล
ผศ. ดร. อัญชลี จันทร์เสม	ผศ. บุญยืน จันทร์สว่าง
ผศ. รพินทร์ คงสมบูรณ์	รศ. วรณกานต์ ลิขิตรัตน์พร
อ.ภิมลพรรณ อุบลแก้ว	อ.วีรยุทธ เกิดในมงคล
นางสาวชุลีรัตน์ สุนทรรัตน์	นางสาวสถาพร มีเอี่ยม
นางประกาย	แพงคุณ
นายอาคม	ฐิปลสุวรรณ

เลขานุการ

นางปวีณา สีทอง

วารสารมนุษยศาสตร์ปริทรรศน์เป็นวารสารทางวิชาการของคณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ มีกำหนดออกปีละ 2 ฉบับ โดยมีได้วางจำหน่าย จัดพิมพ์ขึ้นเพื่อส่งเสริมและสนับสนุนให้คณาจารย์และนักวิชาการทั่วไป ได้มีโอกาสเผยแพร่และแลกเปลี่ยนผลงานวิชาการในรูปของบทความวิชาการ บทความวิจัยบทวิจารณ์หนังสือ (Book Review) บทความปริทรรศน์ (Review Article) ทั้งภาษาไทยและภาษาต่างประเทศ ที่ไม่เคยตีพิมพ์ที่ไหนมาก่อนและเกี่ยวข้องกับสาขาดังต่อไปนี้ ภาษา วรรณคดี ภาษาศาสตร์ จิตวิทยา ปรัชญา ศาสนา บรรณารักษศาสตร์ และสารสนเทศศาสตร์

บทความวิชาการและบทความวิจัยทุกเรื่องที่ได้รับการตีพิมพ์ในวารสารฉบับนี้ได้ผ่านการพิจารณาคุณภาพจากกรรมการกลั่นกรองในสาขาที่เกี่ยวข้อง (peer review) ตามที่กองบรรณาธิการพิจารณาเห็นว่าเหมาะสม ทักษะและข้อคิดเห็นในบทความต่างๆ ของวารสารทุกเรื่องเป็นของผู้เขียนแต่ละคน ทั้งนี้ไม่รวมความคิดเห็นพลาดอันเกิดจากเทคนิคการพิมพ์ คณะกรรมการจัดทำวารสาร บรรณาธิการ และกองบรรณาธิการไม่จำเป็นต้องเห็นชอบและรับผิดชอบ ต้นฉบับที่ได้รับการตีพิมพ์ในวารสารมนุษยศาสตร์ปริทรรศน์ถือเป็นสิทธิ์ของคณะมนุษยศาสตร์ การนำข้อความใดๆ ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งหรือทั้งหมดของต้นฉบับไปเผยแพร่หรือตีพิมพ์ใหม่ต้องได้รับอนุญาตจากคณะมนุษยศาสตร์เป็นลายลักษณ์อักษร

บทบรรณาธิการ

ปีที่ 38 เล่ม 2 กรกฎาคม - ธันวาคม 2559

วารสารมนุษยศาสตร์ปริทรรศน์ฉบับปีที่ 38 เล่ม 2 กรกฎาคม - ธันวาคม 2559 ได้ปรากฏสู่สายตาผู้อ่าน
อีกวาระหนึ่ง

ฉบับนี้นำเสนอบทความวิจัยทางวรรณคดีภาษาฝรั่งเศส 2 เรื่อง ได้แก่ การศึกษาการใช้วัจนกรรมในการ
โน้มน้าวของวอลแตร์ในบทความเรื่อง *L'analyse du discours persuasif dans Zaire de Voltaire* การศึกษา
บทบาทของตัวละครในเรื่องสั้น ในฐานะตัวแทนของนักเขียน ในบทความเรื่อง *Mondo et le Ciapacan : J.M.G.
Le Clézio et le rapport au monde* บทความวิจัยทางภาษาศาสตร์ 3 เรื่อง ได้แก่ การศึกษากลวิธีการใช้ภาษา
ของผู้คุกคามทางเพศกับการโต้ตอบของผู้ถูกคุกคามทางเพศ ในบทความเรื่อง *วาทกรรมการคุกคามทางเพศที่
ปรากฏในเว็บบอร์ด: การศึกษาวาทกรรมวิเคราะห์เชิงวิพากษ์ การศึกษารูปแบบการใช้วัจนกรรมอ้างอิงใน
หนังสือพิมพ์ภาษาฝรั่งเศส ในบทความเรื่อง *Étude syntaxique et sémantique du discours rapporté dans
l'hebdomadaire Le Canard Enchaîné* การวิเคราะห์ปรากฏการณ์ทางเสียงที่พบในชาวไทยปกากะญอ ใน
บทความเรื่อง *การวิเคราะห์ปัญหาการออกเสียงภาษาไทยของนักเรียนชาวไทยปกากะญอ ตำบลตะนาวศรี จังหวัด
ราชบุรี* บทความวิจัยทางการเรียนการสอน 2 เรื่อง ได้แก่ การสร้างชุดการสอนภาษาและวัฒนธรรมไทยสำหรับผู้
เรียนชาวต่างชาติ ในบทความเรื่อง *ชุดการสอนภาษาและวัฒนธรรมไทย เรื่องวิถีชีวิตไทยของชาวสมุทรสงคราม
และสถานที่ท่องเที่ยวในจังหวัดสมุทรสงคราม สำหรับผู้เรียนชาวต่างชาติ* และการศึกษาวิธีการเรียนรู้และ
ทัศนคติของผู้เรียน ในบทความเรื่อง *กลวิธีการเรียนรู้และทัศนคติต่อการเรียนภาษาฝรั่งเศสของผู้เรียนระดับเริ่ม
ต้น และบทความวิจัยทางด้านจิตวิทยา 1 เรื่อง ได้แก่ การศึกษารูปแบบการดำเนินชีวิต วิถีการเลี้ยงดูและความ
สัมพันธ์ของกลุ่มประชากรกลุ่มหนึ่ง ในบทความเรื่อง *รูปแบบการดำเนินชีวิต การอบรมเลี้ยงดูบุตร และความ
สัมพันธ์ระหว่างพ่อแม่ ครู และนักเรียน กรณีศึกษา นักเรียนระดับชั้นประถมศึกษาที่พ่อแม่ทำงานในโรงงาน
อุตสาหกรรม จังหวัดสมุทรสงคราม***

วารสารมนุษยศาสตร์ปริทรรศน์ฉบับนี้เป็นฉบับสุดท้ายของคณะกรรมการจัดทำชุดนี้ คณะกรรมการขอ
ขอบคุณผู้เขียนทุกท่านและทุกฝ่ายที่มีส่วนร่วมในการจัดทำวารสารมนุษยศาสตร์ปริทรรศน์มาตลอดระยะเวลา
10 ปี กองบรรณาธิการยินดีรับฟังข้อเสนอแนะและข้อคิดเห็นที่เป็นประโยชน์ต่อการดำเนินงาน เพื่อให้วารสาร
มนุษยศาสตร์ปริทรรศน์อยู่คู่วงการวิชาการต่อไป

บรรณาธิการ

สารบัญ

ปีที่ 38 เล่ม 1 มกราคม - มิถุนายน 2559

L'Analyse du discours persuasif dans Zaïre de Voltaire	
The Analysis of Persuasive Discourse in Zaïre of Voltaire	7
Dr.Atiporn Sathirasut	
Mondo et le Ciapacan : J.M.G. Le Clézio et le rapport au monde	
Mondo and le Ciapacan : J.M.G. Le Clézio and the Relation to the World	30
Nut Wilailak	
วาทกรรมการคุกคามทางเพศที่ปรากฏในเว็บบอร์ด: การศึกษาวาทกรรมวิเคราะห์เชิงวิพากษ์	
The Discourse of Sexual Harassment on the Webboard: A Study of Critical Discourse Analysis	40
สิริพร วิริยะรักษ์ Siriporn Viriyaraks	
ดร. ศิริพร ปัญญาเมธีกุล Dr.Siriporn Panyametheekul	
Étude syntaxique et sémantique du discours rapporté dans l'hebdomadaire <i>Le Canard enchainé</i>	
A Syntactic and Semantic Study of Reported Speech in the Weekly Newspaper <i>Le Canard enchainé</i>	56
Jakkapong Koysomboon	
การวิเคราะห์ปัญหาการออกเสียงภาษาไทยของนักเรียนชาวไทยปกกะญอ ตำบลตะนาวศรี จังหวัดราชบุรี	
A Phonological Analysis of Problematic Thai Sounds of Sgaw Karen-Thai Students in Tanowsri, Rachaburi Province	71
ดร. สุกัญญา เรืองจรรยา Dr.Sukanya Ruangjaroon	
ชุดการสอนภาษาและวัฒนธรรมไทย เรื่องวิถีชีวิตไทยของชาวสมุทรสงครามและสถานที่ท่องเที่ยวในจังหวัดสมุทรสงคราม สำหรับผู้เรียนชาวต่างชาติ	
Instructional Package on “Samut Songkram Way and Tourist Attractions in Samut Songkram Province” for Teaching Thai Language and Culture to Foreigners	82
มณฑา วิริยางกูร Montha Wiriyaikul	

กลวิธีการเรียนรู้และทัศนคติต่อการเรียนภาษาฝรั่งเศสของผู้เรียนระดับเริ่มต้น 96

Strategies and Attitudes towards French Language Learning of Beginner Students

ดร.สิริจิตต์ เดชอมรชัย Dr. Sirajit Dejamonchai

ชนยา ด่านสวัสดิ์ Chanaya Darnsawasdi

รูปแบบการดำเนินชีวิต การอบรมเลี้ยงดูบุตร และความสัมพันธ์ระหว่างพ่อแม่ ครู และนักเรียน
กรณีศึกษา นักเรียนระดับชั้นประถมศึกษาที่พ่อแม่ทำงานในโรงงานอุตสาหกรรม จังหวัดสมุทรสงคราม 114

Patterns of Lifestyle, Child Rearing and Parent-Teacher-Student Relationship:

A Case Study of Primary Level Student Whose Parents working in Industrial

Sectors in Samutsongkram Province

ธีระชน พลโยธา Teerachon Pholyotha